

## Паспорт безопасности

### 1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ВЕЩЕСТВА / ПРЕПАРАТА И КОМПАНИИ / ПРЕДПРИЯТИЯ

#### 1.1 Идентификация (название) вещества или препарата ATF DEXRON III

#### 1.2 Установленное назначение вещества или смеси и рекомендуемые области использования

Масло трансмиссионное на минеральной основе  
Содержит более 70% нефтепродуктов  
Рекомендуется для АКПП, гидротрансформаторов и оборудования

#### 1.3 Данные о поставщике в паспорте безопасности

Поставщик: Agro Oil  
Box 30192  
104 25 Стокгольм, Швеция  
Phone +46 (0)10-556 00 00  
E-mail info@agrol.se

#### 1.4 Номер телефона экстренной связи: 112 (в пределах ЕС)

### 2. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОПАСНОСТЕЙ

#### 2.1 Классификация вещества или смеси

##### Классификация в соответствии с Правилами № 1272/2008 или в соответствии с 1999/45/ЕС

В соответствии с требованиями (ЕС) № 1272/2008 (а также 1999/45/ЕС) к классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей, данный продукт не подлежит классификации по классам опасности. Паспорт безопасности может быть предоставлен по запросу, поскольку продукт содержит компонент, для которого установлены пределы воздействия в рабочих условиях.

#### 2.2 Элементы маркировки

Содержит алкоксилированные длинноцепочечные алкиламины. Может вызывать аллергическую реакцию. Паспорт безопасности предоставляется по запросу.

#### 2.3 Другие опасности

При повторяющемся контакте может привести к сухости кожи. С целью защиты окружающей среды утилизировать все масла как опасные отходы. Хранить в недоступном для детей месте.

### 3. СОСТАВ / ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОНЕНТАХ

#### 3.1 Вещества

##### Классификация в соответствии с 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС

Вещество	ЕС-но	CAS-но	Вес,%	Обозна- чение	Фразы риска
Базовая жидкость: минеральное масло (дистилляты)	265-159-2 265-169-7	64742-56-9 64742-65-0	>85	— —	— —

## ATF DEXRON III

2014-09-10

(нефтепродукты), IP346 вытяжка диметилсульфоксида <3%)					
Сополимер метакрилата	—	—	4–9	Xi	R36
Алкоксилированные длинноцепочечные алкиламины	—	—	0,1–0,7	Xn, C	R22, R34, R43, R52/53

### Классификация в соответствии с Регулированием (ЕС) No 1272/2008 [CLP]

Вещество	EC-no	CAS-no	Вес,%	Классификация
Базовая жидкость: минеральное масло (дистилляты (нефтепродукты), IP346 вытяжка диметилсульфоксида <3%)	265-159-2 265-169-7	64742-56-9 64742-65-0	>85	Asp. Tox. 1, H304
Сополимер метакрилата	—	—	4–9	Eye Irrit. 2 H319
Алкоксилированные длинноцепочечные алкиламины	—	—	0,1– 0,7	Acute Tox. 4H302 Skin Corr. 1B H314 Skin Sens. 1 H317 Aquatic Chronic 3 H412

## 4. ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ

### 4.1 Описание мер первой медицинской помощи

При вдыхании	Переместить пострадавшего на свежий воздух.
Попадание в глаза	Аккуратно промыть глаза водой.
Попадание на кожу	Снять загрязненную одежду. Промыть загрязненный участок кожи водой с мылом.
Попадание в пищевод	Прополоскать рот и выпить большое количество воды. <u>Не вызывать рвоту.</u>

### 4.2 Наиболее значительные симптомы и последствия, как острые, так и замедленные

При вдыхании	Пары, выделяющиеся при нагревании, могут вызывать раздражение верхних дыхательных путей.
Попадание в пищевод	Вредное воздействие при проглатывании маловероятно.
Попадание на кожу	Трещины и сухость кожи возможны при повторяющемся контакте.
Попадание в глаза	Небольшое или отсутствие раздражения.

### 4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения

Нет необходимости.

## 5. МЕРЫ ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

### 5.1 Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения: сухой порошок, пена, углекислота. Непригодные средства тушения пожара: не использовать прямую струю воды.

### 5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью

Нет.

### 5.3 Рекомендации для пожарных

Использовать воду ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО для охлаждения контейнеров

## ATF DEXRON III

---

### 6. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

#### 6.1 Личная безопасность, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Избегать контакта с глазами и кожей.

#### 6.2 Меры защиты окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию, водоемы и почву.

#### 6.3 Методы и материалы для локализации и очистки

Разлития устранить подходящим абсорбирующим материалом, например, песком.

#### 6.4 Ссылки на другие разделы

См. разделы 8 и 13 о защитном оборудовании и утилизации отходов.

---

### 7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

---

#### 7.1 Меры предосторожности при работе

Избегать продолжительного или повторяющегося контакта с кожей. Загрязненную одежду очистить перед последующим использованием. Избегать вдыхания паров.

#### 7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Контейнеры должны быть плотно закрыты и опечатаны.

#### 7.3 Особые области применения

Нет.

---

### 8. ТРЕБОВАНИЯ / БЕЗОПАСНОСТЬ ПЕРСОНАЛА

---

#### 8.1 Параметры контроля

См. национальное законодательство.

Для Британии см.: Руководство по здравоохранению и безопасности EN40/2005 Пределы воздействия на рабочем месте (второе издание, опубликовано в 2011 г.). Опубликовано: Руководство по Здравоохранению и безопасности на рабочем месте.

#### 8.2 Контроль над воздействием

##### 8.2.2 Средства индивидуальной защиты

Средства защиты органов дыхания	Избегать вдыхания паров/дыма, соблюдать меры предосторожности, обеспечить хорошую вентиляцию.
Защита кожи	Пользоваться чистой рабочей одеждой и защитными перчатками из ПВХ или нитрила.
Защита глаз	Использовать защитные очки при существовании риска разбрызгивания.

---

### 9. ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

---

#### 9.1 Информация об основных физических и химических свойствах

Внешний вид	Маслянистая жидкость
Цвет	Красный
Растворимость в воде	Нерастворима

## ATF DEXRON III

Температура текучести, °С	<-48
Температура вспышки, °С	176 (ASTM D93, P-M)
Относительная плотность, 15 °С, кг/м <sup>3</sup>	862
Вязкость кинематическая, 40 °С, мм <sup>2</sup> /с	36

### 9.2 Другая информация

Нет

---

## 10. СТАБИЛЬНОСТЬ И ХИМИЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ

---

### 10.1 Реактивность

Может вступать в реакцию с сильными окислителями.

### 10.2 Химическая стабильность

Стабилен при нормальных условиях.

### 10.3 Возможность опасных реакций

Информация отсутствует.

### 10.4 Условия, которых следует избегать

Информация отсутствует.

### 10.5 Несовместимые материалы

Информация отсутствует.

### 10.6 Опасные продукты разложения

При термическом разложении или неполном сгорании могут образовываться оксиды углерода и газы, обладающие раздражающим действием.

---

## 11. ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

---

### 11.1 Данные о токсикологическом воздействии

#### 11.1.1 Острая токсичность

Токсичность при проглатывании

LD50 крысы: >5 000 мг/кг веса\*

Токсичность при контакте с кожей

LD50 кролик, дермально: > 5000 мг/кг веса\*

\*Дистилляты (нефтепродукты), депарафинизированные растворителем, тяжелые парафиновые

---

## 12. ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

---

### 12.1 Токсичность

LC50 Рыба 96 ч.: > 5 000 мг/л Вид: *Oncorhynchus mykiss*

(Дистилляты (нефтепродукты), депарафинизированные растворителем, тяжелые парафиновые).

Содержит небольшое количество веществ, классифицируемых как опасные для водной среды.

### 12.2 Стойкость и распад

Не является биологически разлагающимся.

### 12.3 Потенциал биоаккумуляции

Информация отсутствует.

## ATF DEXRON III

### 12.4 Подвижность в почве

Малая подвижность в почве. Некоторые вещества могут проникать в почву и загрязнять грунтовые воды.

### 12.5 Результаты оценки СБТ и оСоБ

СБТ (стойкий, биоаккумулятивный и токсичный): не применимо

оСоБ (очень стойкий, очень биоаккумулятивный): не применимо

### 12.6 Другие вредные воздействия

Растекается по поверхности водоемов. Небольшие количества могут растворяться в воде.

---

## 13. УТИЛИЗАЦИЯ

---

### 13.1 Методы утилизации отходов

Отходы, содержащие более 0,1% этого вещества, являются опасными отходами класса H7. (Дистилляты (нефтепродукты), депарафинизированные растворителем, тяжелые парафиновые).

---

## 14. ИНФОРМАЦИЯ О ТРАСПОРТИРОВКЕ

---

### 14.1 Номер ООН

Не классифицируется как опасный при транспортировке.

### 14.2 Транспортное наименование ООН

—

### 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке

—

### 14.4 Группа упаковки

—

### 14.5 Опасность для окружающей среды

—

### 14.6 Особые меры предосторожности для пользователя

—

### 14.7 Транспортировка груза в соответствии с Приложением II к Международной Конвенции по предупреждению загрязнения с судов 73/78 и Международным кодексом перевозок опасных химических грузов наливом

Не применяется

---

## 15. ИНФОРМАЦИЯ О РЕГУЛИРОВАНИИ

---

### 15.1 Регулирование в области безопасности, здравоохранения и защиты окружающей среды / особые правовые нормы в области химических веществ и смесей

Классификация согласно Директиве (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

### 15.2 Оценка химической безопасности

Оценка химической безопасности не проводилась

## 16. ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Соответствующие R/H обозначения

R22	опасен при проглатывании
R36	вызывает раздражение глаз
R34	вызывает ожоги
R43	при контакте с кожей может вызвать повышенную чувствительность кожи
R52/53	опасен для водных организмов, может стать причиной долгосрочного неблагоприятного воздействия на водную среду

H302	опасен при проглатывании
H314	вызывает серьезные ожоги кожи и повреждение глаз
H317	может вызвать аллергическую реакцию на коже
H319	вызывает серьезное раздражение глаз
H412	опасен для водных организмов, имеет длительное воздействие

### Элементы маркировки в соответствии с 1999/45/ЕС

P13	Паспорт безопасности для профессионального использования предоставляется по запросу.
-----	--

Содержит алкоксилированные длинноцепочечные алкиламины.